



Conditions générales

Pension complémentaire pour indépendants

(valables à partir du 1^{er} octobre 2017)

Version	001
Date	1 ^{er} avril 2018

Sommaire

1.	Qu'entend-on par ?	3
2.	Conditions de l'assurance.	3
2.1.	Sur quelles bases l'assurance est-elle établie ?	3
2.2.	Quand l'assurance prend-elle effet ?	3
2.3.	Votre assurance est-elle valable dans le monde entier ?	3
2.4.	Bénéficiaires	3
2.5.	Qui est compétent en cas d'éventuel litige ?	4
3.	Prestations	4
3.1.	Quand le décès n'est-il pas couvert ?	4
3.2.	Quelles sont les prestations versées lorsque le décès n'est pas couvert ?	5
3.3.	Quels sont les documents nécessaires pour liquider les prestations ?	5
4.	Contributions	5
5.	Participation bénéficiaire	5
6.	Réduction et rachat - remise en vigueur - avances - sortie	5
6.1.	Réduction	5
6.2.	Rachat	6
6.3.	L'assurance peut-elle être remise en vigueur ?	6
6.4.	Avances et mises en gage	6
6.5.	Sortie	7
6.6.	Quelles sont les modalités pratiques en cas de sortie ?	7
6.7.	Fin de l'affiliation	7
7.	Dispositions relatives au fonds de financement	7
8.	Dispositions diverses	8
8.1.	Protection de la vie privée	8
8.2.	Modification des conditions générales	9
8.3.	Dispositions fiscales	9
8.4.	U.S. Persons	9
Lexique		11

1. Qu'entend-on par ?

Vous, également appelé « l'affilié » ou « l'assuré » :

Dans le cadre d'une assurance de groupe : le travailleur indépendant qui appartient à la catégorie pour laquelle l'organisateur a introduit une assurance de groupe et qui remplit les conditions d'affiliation prévues dans le règlement de pension, ainsi que l'ancien travailleur indépendant qui continue à bénéficier de droits actuels ou différés.

Dans le cadre d'un engagement individuel de pension : le dirigeant indépendant pour lequel l'organisateur a souscrit un engagement individuel de pension, ainsi que l'ancien dirigeant indépendant qui continue à bénéficier de droits actuels ou différés.

NN SA :

L'organisme de pension, établi avenue Fonsny 38 à 1060 Bruxelles, agréée sous le numéro de code 167 pour pratiquer les Branches vie 21, 22, 23 et 27, la Branche 26 capitalisation ainsi que les branches d'assurances relevant du groupe d'activités non vie sauf assistance, qui est chargé de l'exécution de l'assurance, ci-après dénommé NN.

L'organisateur, également appelé « le preneur d'assurance » :

La société qui prend l'engagement de pension.

Le bénéficiaire :

la personne en faveur de laquelle est stipulée la prestation d'assurance.

Le règlement de pension :

par « règlement de pension », on entend « convention de pension » dans le cas d'un engagement individuel de pension.

2. Conditions de l'assurance

2.1. Sur quelles bases l'assurance est-elle établie ?

L'assurance est établie sur la base :

- des dispositions légales et réglementaires applicables aux assurances-vie et aux assurances complémentaires,
- du règlement de pension, de ses annexes et avenants,
- de vos déclarations ainsi que celles de l'organisateur, faites en toute sincérité.

Toutes les déclarations doivent être exactes et complètes.

Les conditions générales sont subordonnées aux conditions particulières.

2.2. Quand l'assurance prend-elle effet ?

L'assurance entre en vigueur à la date convenue de commun accord avec l'organisateur dans les conditions particulières. A partir de ce moment, l'assurance est incontestable. Par conséquent, l'assurance ne peut être annulée qu'en cas de déclaration intentionnellement inexacte ou incomplète.

NN est uniquement liée par les dispositions contractuelles convenues par écrit avec l'organisateur.

2.3. Votre assurance est-elle valable dans le monde entier ?

Le décès est couvert dans le monde entier.

2.4. Bénéficiaires

2.4.1. Comment désigner un bénéficiaire et quels sont ses droits ?

Les prestations d'assurance reviennent aux bénéficiaires désignés selon les dispositions du règlement de pension. Le bénéficiaire a la possibilité d'accepter cette désignation. L'acceptation est signifiée par écrit et signée par vous-même et par le bénéficiaire acceptant. L'organisateur et NN seront toujours d'accord avec l'acceptation. Après votre décès, l'acceptation n'est valable que si elle a été notifiée par écrit à NN.

Si le bénéfice est accepté, l'affilié doit obtenir l'accord écrit du (des) bénéficiaire(s) acceptant(s) pour :

- modifier l'attribution bénéficiaire* du contrat d'assurance ;
- demander une avance sur police ;
- mettre votre contrat d'assurance en gage ou le céder.

2.4.2. Ordre des bénéficiaires

Les prestations en cas de décès avant la mise à la retraite effective ou avant la demande de paiement des prestations en cas de vie sont versées aux bénéficiaires dans l'ordre de priorité ci-après :

- votre conjoint ;
- vos enfants* et, par représentation, leurs descendants ;
- vos ascendants ;
- vos autres héritiers légaux, par parts égales, en dérogation à l'article 174 de la Loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, et à l'exclusion de l'Etat ;
- le fonds de financement.

Vous pouvez demander la modification de l'ordre de priorité des bénéficiaires ou en désigner d'autres. Les modifications doivent être notifiées par écrit à NN et sont enregistrées par avenant.

*Par «vos enfants», on entend :

- vos enfants légitimes ;
- vos enfants adoptés ou légitimés par adoption ;
- vos enfants reconnus.

2.5. Qui est compétent en cas d'éventuel litige ?

Toute plainte éventuelle relative au contrat peut être adressée :

- à NN, Service Quality Team, avenue Fonsny 38 à 1060 Bruxelles, plaintes@nn.be, en première instance,
- ou à l'Ombudsman des assurances, square de Meeûs, 35 à 1000 Bruxelles, tél. : +32(0)2 547 58 71, fax : +32(02) 547 59 75, info@ombudsman.as, www.ombudsman.as, en dernier ressort, sans préjudice du droit pour le preneur d'assurance d'intenter une action en justice.

Les éventuels litiges relèvent exclusivement de la compétence des tribunaux belges.

3. Prestations

3.1. Quand le décès n'est-il pas couvert ?

a) suicide

Le suicide n'est pas couvert sauf s'il est commis au moins un an après l'affiliation à l'assurance de groupe ou après un an d'affiliation suivant la remise en vigueur de l'assurance de groupe. Cette exclusion concerne uniquement la partie des prestations faisant l'objet de la remise en vigueur.

Ce principe vaut également pour toute augmentation du capital sous risque réalisée à votre demande.b) fait intentionnel

Le décès de l'assuré n'est pas couvert lorsqu'il est la conséquence d'un fait volontaire imputable à lui-même ou à toute personne qui aurait pu prétendre à la couverture en d'autres circonstances.

Dans ce cas, la valeur de rachat théorique est liquidée aux autres bénéficiaires.

c) délit ou crime

Le décès de l'assuré n'est pas couvert lorsqu'il a pour cause immédiate et directe un crime ou un délit intentionnel dont il est l'auteur, le coauteur ou le complice et dont il a pu prévoir les conséquences.

Le décès n'est pas couvert non plus lorsqu'il est la conséquence d'une condamnation judiciaire à la peine capitale.

d) fait de guerre

Le décès n'est pas couvert lorsqu'il survient à la suite d'un fait de guerre, c'est-à-dire résultant directement ou

Conditions générales

Pension complémentaire pour indépendants

indirectement d'une action offensive ou défensive d'une puissance belligérante ou de tout autre événement à caractère militaire, sauf si vous n'y avez pas pris part activement ou volontairement. Cette exclusion est étendue au décès – quelle qu'en soit la cause – de l'assuré qui participe activement aux hostilités.

Si les circonstances le justifient, ces risques peuvent être couverts par une convention particulière, à des conditions spéciales accordées par la FSMA (Financial Services and Markets Authority).

Si vous décédez dans un pays étranger en état d'hostilités, il convient de distinguer deux cas :

- si le conflit éclate pendant votre séjour, le décès est couvert pour autant que vous ne participiez pas activement aux hostilités ;
- si vous vous rendez dans un pays où il y a un conflit armé, le décès est couvert pour autant que :
 - une surprime ait été payée ;
 - les conditions particulières le mentionnent expressément ;
 - l'assuré ne participe pas activement aux hostilités.

e) émeutes

Le décès de l'assuré survenu, directement ou indirectement, à la suite d'émeutes, de troubles civils, de tout acte de violence collective, d'inspiration politique, idéologique ou sociale, accompagné ou non de rébellion contre les pouvoirs publics ou contre toute autre autorité constituée, sauf si les bénéficiaires apportent la preuve qu'il n'y a pas pris part activement, et sauf lorsque les troubles ou actes répondent à la notion de terrorisme telle qu'elle est définie par la loi du 1^{er} avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme.

f) risque nucléaire

Le décès de l'assuré causé par ou résultant, directement ou indirectement, de propriétés radioactives, chimiques, bactériologiques, toxiques, explosives ou autres propriétés dangereuses des combustibles nucléaires, produits ou déchets radioactifs, chimiques ou bactériologiques n'est pas couvert, sauf lorsque l'action de ces éléments s'inscrit dans le cadre d'actes répondant à la notion de terrorisme telle qu'elle est définie par la loi du 1^{er} avril 2007 relative à l'assurance contre les dommages causés par le terrorisme.

Dans tous les cas, le sinistre n'est pas couvert par le présent contrat lorsqu'il est causé, directement ou indirectement, par des armes ou engins qui sont destinés à exploser à la suite d'une modification du noyau atomique.

3.2. Quelles sont les prestations versées lorsque le décès n'est pas couvert ?

Lorsque le décès relève des exclusions prévues au point 3.1. ci-dessus, NN liquide la valeur de rachat théorique calculée au jour du décès, toutefois limitée aux prestations assurées en cas de décès.

Cependant, NN n'effectuera aucun versement au profit du bénéficiaire qui aura provoqué volontairement et intentionnellement le décès de l'assuré ou dont il aura été l'instigateur.

3.3. Quels sont les documents nécessaires pour liquider les prestations ?

NN liquide les prestations aux bénéficiaires après réception des documents suivants :

a) en cas de vie au cours du contrat ou au terme du contrat :

- un certificat de vie à votre nom ;
- une quittance mentionnant votre numéro de registre national ;
- tout autre document qui serait nécessaire à NN dans le cadre de ses obligations.

b) en cas de décès :

- un extrait d'acte de décès mentionnant votre date de naissance ;
- une copie de la carte d'identité du ou des bénéficiaires ;
- une attestation médicale mentionnant la cause du décès ;
- un certificat d'hérédité lorsque le ou les bénéficiaire(s) n'est/ne sont pas nommément désigné(s) ;
- tout autre document qui serait nécessaire à NN dans le cadre de ses obligations.

S'il apparaît que vous avez non intentionnellement communiqué un âge inexact, NN déterminera une nouvelle prestation assurée sur base de l'âge exact et pour la même contribution. Si, par contre, vous avez intentionnellement communiqué un âge inexact, vous perdez tout droit aux prestations assurées.

Le décès de tout assuré doit être déclaré à NN au plus tard dans les 30 jours après le décès. Au-delà de ce délai, la déclaration est considérée comme tardive.

Quelle que soit la raison de la déclaration tardive, NN est toujours en droit de réduire son intervention dans le cadre de la couverture capital décès, du préjudice qu'elle subit en conséquence d'une éventuelle évolution négative des valeurs d'unité de réserves liées à un mode de placement de la Branche 23 (voir les règlements de

Conditions générales Pension complémentaire pour indépendants

gestion) depuis la date du décès.

4. Contributions

Les contributions sont payables conformément au règlement de pension.

Le paiement des contributions est facultatif.
Les contributions sont majorées des taxes relatives à l'assurance-vie.

En cas de cessation du paiement des contributions, l'assurance est réduite tel que décrit au point 6.1.2., ou la couverture s'arrête si seules des couvertures de risque étaient assurées sous la forme d'une assurance temporaire sans constitution de réserves.

5. Participation bénéficiaire

En vertu des statuts de NN, les contrats relevant de la branche 21 participent aux bénéfices réalisés par NN. La participation bénéficiaire est attribuée conformément au plan de participation communiqué à la FSMA (Financial Services and Markets Authority). Les modalités d'attribution sont exposées dans les conditions particulières.

6. Réduction et rachat - remise en vigueur - avances - sortie

6.1. Réduction

6.1.1. Procédure en cas de sortie

En cas de sortie, les prestations assurées sont mises en réduction, sous réserve toutefois des dispositions prévues en la matière dans les conditions particulières.

6.1.2. Procédure en cas de non-paiement des contributions

Lorsque l'organisateur met fin au paiement des contributions par un avis écrit remis à NN, l'organisateur en informe immédiatement tous les affiliés concernés. NN peut également en informer directement les affiliés.

Si des arriérés de paiement sont constatés sans que l'organisateur n'ait adressé d'avis écrit de cessation du paiement des contributions à NN, cette dernière envoie une mise en demeure recommandée au preneur d'assurance. Au plus tard 3 mois après la première échéance de contributions impayée, NN en informe tous les affiliés.

Il est mis fin aux couvertures de risque au plus tôt 30 jours après l'envoi de la mise en demeure recommandée susvisée ou à la date de réception par NN de l'avis

de cessation du paiement des contributions par l'organisateur.

Les dispositions qui précèdent ne sont pas applicables lorsque la cessation du paiement des contributions est la conséquence d'un changement de preneur d'assurance qui reprend les obligations de cette assurance (comme dans le cadre d'une fusion, d'une scission, d'une absorption, d'un transfert ou d'un apport de branche d'activité, etc.).

Pour le calcul de la valeur de réduction, NN se place au moment de l'échéance restée impayée. La réduction prend effet à partir de cette date.

6.2. Rachat

6.2.1. Quand le contrat peut-il être racheté ?

Tant que vous n'êtes pas sorti, vous ne pouvez pas exercer votre droit au rachat, sous réserve des cas définis dans les conditions particulières, et uniquement à votre avantage.

Si vous n'êtes plus en fonction auprès de l'organisateur, vous avez la possibilité de racheter votre contrat, pour autant que vous remplissiez les conditions légales au moment de votre demande.

6.2.2. Comment demander le rachat ?

Le rachat doit être demandé par écrit. Cette demande doit être datée et signée.

6.2.3. Comment est calculée la valeur de rachat ?

Pour calculer la valeur de rachat, NN prend comme date de calcul le premier jour du mois qui suit – ou coïncide avec – la date mentionnée sur votre demande écrite. Le rachat prend cours à la date à laquelle vous acceptez le paiement de la valeur de rachat.

Une indemnité de rachat est due en cas de rachat avant l'âge de la retraite stipulé dans les conditions particulières. Celle-ci s'élève à 1 % de la valeur de rachat théorique multipliée par la durée de la convention, exprimée en années avant encore s'écouler jusqu'à l'échéance finale. L'indemnité de rachat ainsi calculée ne peut être supérieure à 5 % de la valeur de rachat théorique mais ne sera jamais inférieure à 75 EUR. Ce montant de 75 EUR est indexé en fonction de l'indice santé (base 1988 = 100). L'indice qui doit être pris en considération est celui du deuxième mois du trimestre précédant la date de rachat. Si la valeur des réserves est liée à la valeur d'un fonds d'investissement (Branche 23), l'indemnité de rachat ne peut être supérieure à 5 % du montant des réserves rachetées.

Toutefois, si vous remplissez les conditions légales

pour racheter votre contrat dans les 5 années qui précèdent l'âge de la retraite stipulé dans les conditions particulières, NN ne prélèvera pas cette indemnité.

6.3. L'assurance peut-elle être remise en vigueur ?

Une assurance réduite, rachetée ou résiliée peut être remise en vigueur pour les prestations assurées à la date de la réduction, du rachat ou de la résiliation, conformément à la législation.

L'organisateur dispose à cet effet d'un délai de trois ans pour une assurance réduite et de trois mois pour une assurance rachetée ou résiliée.

La remise en vigueur d'une assurance réduite s'effectue par le paiement d'une nouvelle contribution compte tenu de la valeur de rachat théorique constituée au moment de la remise en vigueur.

Une assurance rachetée est remise en vigueur par le remboursement de la valeur de rachat et par le paiement d'une nouvelle contribution compte tenu de la valeur de rachat théorique au moment du rachat.

Si l'assurance est remise en vigueur, les conditions valables à ce moment-là sont d'application en matière d'acceptation des risques. La remise en vigueur peut être soumise à une analyse du risque, dans les limites des dispositions légales en vigueur.

6.4. Avances et mises en gage

Les avances sur prestations, les mises en gage de droits de pension consenties pour garantir un prêt et l'affectation de la valeur de rachat à la reconstitution d'un crédit hypothécaire ne sont permises que si elles sont destinées à vous permettre d'acquérir, de construire, d'améliorer, de restaurer ou de transformer des biens immobiliers situés au sein de l'Espace économique européen (EEE) et productifs de revenus imposables au sein de l'EEE.

Ces possibilités ne sont pas applicables aux assurances de groupe liées à des fonds d'investissement (Branche 23).

Ces avances et prêts doivent être remboursés dès que les biens visés sortent de votre patrimoine.

L'attention est attirée sur le fait que l'affectation de l'assurance au financement de biens immobiliers peut impliquer que les réserves acquises (en cas de départ) ne peuvent être transférées et/ou rachetées par l'affilié et que les éventuelles possibilités de choix de l'affilié en matière de couvertures de risque et de modes de placement s'en trouvent limitées, voire même que NN

modifie des couvertures de risque et des modes de placement.

L'avance est limitée à la valeur de rachat minimale au cours de la durée restante du contrat, déduction faite des prélèvements légalement obligatoires calculés comme s'il s'agissait d'un rachat à la date de versement de l'avance. A l'échéance, les prestations sont réduites du montant de l'avance non remboursée et des intérêts éventuellement impayés.

Si le capital assuré en cas de décès diminuait ou disparaissait pour quelque raison que ce soit au cours de la période de reconstitution d'un crédit hypothécaire, les limites mentionnées ci-dessus seraient alors recalculées. Si le montant du crédit à reconstituer est supérieur au maximum recalculé, vous devrez en rembourser l'excédent à NN, à moins que vous ne souscriviez une couverture décès complémentaire suffisante.

Le solde non apuré de l'avance est porté en déduction de la valeur de rachat ou du versement. Si, quelle qu'en soit la raison, le solde non apuré de l'avance s'avérerait être supérieur à la valeur de rachat ou au versement, le preneur d'avance demeure redevable du solde non apuré de l'avance envers NN.

NN peut refuser une demande d'octroi d'avance si le(s) contrat(s) est (sont) déjà grevé(s) d'une mise en gage ou elle peut refuser une mise en gage si une avance a déjà été accordée.

De plus, NN a le droit d'obliger l'affilié à tout moment de fournir les documents nécessaires prouvant que l'avance a été utilisée aux fins décrites par la législation fiscale en la matière.

6.5. Sortie

Lors de votre sortie de chez l'organisateur (pour quelque raison que ce soit), il est mis un terme au paiement des contributions patronales et des contributions personnelles dès le premier jour du mois coïncidant avec ou suivant la date de sortie.

Les réserves vous sont acquises, sauf stipulation contraire dans les conditions particulières.

6.6. Quelles sont les modalités pratiques en cas de sortie ?

En cas de sortie, l'organisateur doit prévenir NN par écrit au plus tard dans les 30 jours.

Dans les 30 jours suivant cette annonce, NN communique le montant de vos réserves acquises, les

Conditions générales Pension complémentaire pour indépendants

prestations acquises correspondantes et les choix à votre disposition.

Vous pouvez demander à tout moment de transférer vos réserves vers l'organisme de pension du nouvel organisateur. Dans ce cas, vous devez communiquer votre décision par écrit à NN qui effectuera alors le transfert dans les 30 jours.

Ces réserves ne pourront être transférées que vers un contrat de pension complémentaire souscrit sous le statut d'indépendant exerçant en société.

6.7. Fin de l'affiliation

A partir du moment où vous ne remplissez plus les conditions d'affiliation prévues au règlement d'assurance de groupe, même si vous restez actif auprès de l'organisateur, il est mis un terme au paiement des contributions patronales et des contributions personnelles.

Le paiement des contributions cessera dès le premier jour du mois coïncidant avec ou suivant la date à laquelle vous ne remplissez plus les conditions d'affiliation.

Les réserves vous sont acquises, sauf stipulation contraire dans les conditions particulières.

7. Dispositions relatives au fonds de financement

Dans le cadre de l'assurance de groupe en capitalisation individuelle, un fonds de financement géré par NN est créé.

Ce fonds est une réserve collective alimentée par :

- les capitaux décès qui y seraient versés en l'absence d'autres bénéficiaires (voir article 2.4.2.) ;
- les dotations effectuées le cas échéant par l'organisateur, selon un plan de financement ;
- les dotations effectuées le cas échéant par l'organisateur, dans le cadre de l'obligation d'atteindre un montant minimal instaurée par l'article 48 de l'Arrêté Royal du 14 novembre 2003 concernant l'activité de l'assurance-vie ;
- la différence positive éventuelle entre les paiements de l'organisateur et les sommes qui sont réellement dues ;
- les intérêts résultant de la gestion du fonds.

Si nécessaire, NN prélève sur le fonds de financement :

- la différence éventuelle entre les contributions dues et les contributions réellement versées ;
- la différence éventuelle, au moment de la sortie, entre les valeurs de rachat théorique minimales définies dans l'A.R. portant exécution de la loi relative aux

régimes de pension complémentaires, en vigueur au moment de la liquidation, et la somme des valeurs de rachat théorique correspondant aux prestations constituées et aux participations bénéficiaires attribuées aux contrats de contributions personnelles et de contributions patronales ;

- s'il existe un plan de financement, la partie des contributions préfinancées.

NN détient et gère le fonds de financement.

Les avoirs du fonds de financement ne peuvent jamais réintégrer le patrimoine de l'organisateur.

En cas :

- d'abrogation définitive du régime de pension,
- de liquidation de l'organisateur,
- de faillite de l'organisateur et de procédures analogues,

les avoirs du fonds de financement sont versés dans un fonds social de l'organisateur géré conformément à l'article 15, h de la loi du 20 septembre 1948, à moins que d'autres modalités d'attribution ne soient convenues.

Le fonds de financement constitue une valeur de rachat théorique.

8. Dispositions diverses

L'organisateur met le règlement de pension à la disposition des affiliés.

8.1. Protection de la vie privée

Les données à caractère personnel que l'employeur de la personne concernée ou la personne concernée même, nous communiquent, maintenant ou plus tard, sont traitées par NN Insurance Belgium SA, Avenue Fonsny 38 à 1060 Bruxelles, le responsable du traitement.

Vous pouvez joindre notre Data Protection Officer (DPO), notamment pour obtenir des informations complémentaires concernant le traitement des données à caractère personnel, comme suit : Data Protection Officer (DPO), Avenue Fonsny 38, 1060 Bruxelles ou dpo@NN.be.

Les bases juridiques ainsi que les finalités du traitement des données à caractère personnel de la personne concernée sont les suivantes :

- l'exécution des contrats d'assurance ou, des mesures précontractuelles, à savoir la souscription du contrat et notamment la détermination et l'acceptation du risque, la gestion et l'exécution du contrat, la gestion des sinistres ainsi que le règlement de la prestation du contrat, y compris le cas échéant au profit d'un tiers.
- le respect d'obligations légales, p.e. la réglementation

relative aux assurances, la réglementation relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme,

- les intérêts légitimes de NN Insurance Belgium SA, à savoir la fourniture et la gestion de services d'assurance en général, en ce compris l'amélioration des couvertures souscrites, la gestion de notre fichier de clients et de vente, la prévention d'irrégularités (notamment, la prévention de et la lutte contre la fraude), le marketing direct de nos produits et leur promotion (sauf par e-mail) et le traitement à des fins statistiques.
- le traitement des données à caractère personnel concernant la santé se fait exclusivement sur base de consentement explicite.

Les données à caractère personnel que nous recevons dans le cadre de l'exécution du contrat ou de mesures précontractuelles et, du respect des obligations légales y relatives, sont nécessaires à la conclusion du contrat. À défaut de cette communication, il n'est pas possible de souscrire le contrat.

Les données à caractère personnel concernant la santé seront traitées avec discrétion et uniquement par les personnes habilitées, notamment le département médical et le service juridique.

Aux fins précitées et sur les bases juridiques y relatives, les données à caractère personnel peuvent être transmises et traitées par les différents services de NN Insurance Belgium SA, les entités du Groupe NN, leurs représentants en Belgique, leurs correspondants à l'étranger, leurs réassureurs, leurs bureaux de règlement des sinistres, un expert, un avocat, un conseiller technique, aux partenaires de distribution, à toute personne ou entité qui introduit un recours ou contre laquelle un recours est introduit dans le cadre des contrats souscrits et, aux pouvoirs publics. Une liste actualisée des destinataires des données à caractère personnel est disponible sur demande auprès de notre DPO.

Nous conservons les données à caractère personnel le temps nécessaire à la poursuite des finalités susmentionnées. Nous devons ainsi tenir compte des délais imposés par des dispositions légales ou réglementaires en matière de conservation des données à caractère personnel et/ou des documents (pré-)contractuels ainsi que des délais de prescription applicables en la matière compte tenu notamment des causes légales de suspension et d'interruption de cette prescription.

La personne concernée dispose des droits suivants à l'égard de ses données à caractère personnel :

- le droit d'accès ;
- le droit de rectification ;
- le droit à la limitation du traitement, qui s'exerce sans préjudice au droit pour NN Insurance Belgium SA de conserver les données à caractère personnel ou encore, du traitement de ces données pour la constatation, l'exercice ou la défense de ses droits en justice ;
- le droit à la portabilité pour autant que le traitement soit basé sur l'exécution du contrat ou de mesures (pré-) contractuelles ;
- le droit de demander l'effacement pour autant que leur traitement soit basé, soit sur l'exécution du contrat ou de mesures (pré-) contractuelles, compte tenu cependant des obligations en matière de délais de conservation auxquels NN Insurance Belgium SA est soumis, soit sur l'intérêt légitime de NN Insurance Belgium SA s'il n'existe pas de motif légitime impérieux pour le traitement ;
- le droit de s'opposer au traitement des données à caractère personnel lorsque celui-ci est basé sur l'intérêt légitime de NN Insurance Belgium SA et pour autant, qu'il n'existe pas de motif légitime impérieux pour le traitement. La personne concernée peut s'opposer au traitement à des fins de profilage à tout moment et sans justification dans la mesure où il n'y a pas de raison légitime justifiant le traitement.

La personne concernée peut exercer les droits susmentionnés de manière gratuite en principe, en envoyant une demande datée et signée ainsi qu'une copie recto/verso de sa carte d'identité à notre DPO. Le cas échéant, il est possible d'introduire une éventuelle réclamation auprès de l'Autorité de protection des données.

Ces informations sont basées sur le Règlement Général sur la Protection des données du 27 avril 2016, en vigueur à partir du 25 mai 2018.

8.2. Modification des conditions générales

NN peut modifier les conditions générales pour des raisons justifiées (par exemple dans le cadre d'une modification de la législation), dans le respect des éventuelles restrictions impératives en la matière, dans les limites de la bonne foi et sans porter atteinte aux caractéristiques essentielles du (des) contrat(s). NN en informe par écrit le preneur d'assurance et lui communique la nature et les raisons des modifications apportées, ainsi que la date à laquelle les nouvelles conditions générales prennent effet.

Conditions générales Pension complémentaire pour indépendants

Ces modifications sont notifiées à l'organisateur par lettre expédiée au moins 4 mois avant l'adaptation.

8.3. Dispositions fiscales

Le contrat est soumis à la législation et au régime fiscal belges.

En fonction de la réglementation fiscale actuellement en vigueur en Belgique,

- la prime du présent contrat fait l'objet d'un avantage fiscal ;
- la prestation en cas de décès est taxée ;
- la prestation en cas de vie, les valeurs de rachat sont taxées.

Cette information n'est pas exhaustive ; elle n'implique aucun engagement de notre part et vous est transmise sous réserve de modification de la loi fiscale.

8.4. U.S. Persons

Ce produit d'assurance n'est pas soumis à la réglementation des États-Unis d'Amérique relative à la réalisation d'opérations sur des valeurs mobilières, ni au contrôle de la Securities and Exchange Commission, l'organisme fédéral américain de réglementation et de contrôle des marchés financiers. Pour cette raison, certaines couvertures, options ou opérations liées à des fonds d'investissement (Branche 23) ne sont pas adaptées ou destinées à des personnes ou en faveur de personnes pouvant être qualifiées de "US Person" au sens large.

Les personnes physiques suivantes sont considérées comme "US Person" :

- les personnes qui possèdent la nationalité des États-Unis d'Amérique ;
- les titulaires d'une "Green Card" ;
- les personnes qui ont leur résidence principale ou une seconde résidence aux États-Unis d'Amérique ou dans l'un des "US Territories" ;
- les personnes qui se présentent comme étant des "US Person" ;
- les personnes qui, dans le cadre d'une opération ou d'une partie d'opération, se font représenter, assister ou conseiller par une personne physique ou une entité qui réside ou qui est établie aux États-Unis d'Amérique ou dans l'un des "US Territories".

Les personnes morales suivantes sont considérées comme "US Person" :

- la personne morale qui a été créée ou organisée sur base de la législation des États-Unis, sauf :
 - une filiale ou une succursale d'une telle personne morale qui se situe en dehors des États-Unis d'Amérique et avec laquelle tous les contacts relatifs aux "Securities Activities" ont lieu en dehors des

États-Unis ;

- une banque américaine ou un courtier américain ;
- une filiale ou une succursale qui a son adresse actuelle aux États-Unis d'Amérique, indépendamment du fait qu'elle soit organisée ou non sur base de la législation des États-Unis ;
- la personne morale qui se présente elle-même comme "US Person" ou qui choisit d'établir son siège aux États-Unis dans le cadre d'une quelconque relation d'affaires avec NN ;
- la personne morale qui, dans le cadre d'une opération ou d'une partie d'opération, se fait représenter, assister ou conseiller par une personne physique ou une entité qui réside ou qui est établie aux États-Unis d'Amérique ou dans l'un des "US Territories"

Le preneur d'assurance et/ou l'affilié est tenu d'informer NN Insurance Belgium sans délai de toute modification de données concernant l'affilié/lui-même, son mandataire ou son co-titulaire de compte, donnant lieu à une relation (fiscale) avec les États-Unis, et qui a pour effet de qualifier le preneur d'assurance et/ou l'affilié de "US Person" (par ex. le fait d'acquérir la nationalité américaine, une green card, un domicile, une adresse postale ou fiscale, ou un numéro de téléphone aux États-Unis, ...).

Si, en cours de contrat, le preneur d'assurance et/ou l'affilié acquiert la qualité de "US Person", NN Insurance Belgium limitera ses services à l'exécution des contrats en cours. Cela signifie que NN Insurance Belgium se limitera purement et simplement à exécuter les opérations autorisées par la législation belge, sans aucune forme de conseil, et à fournir les informations imposées par la législation belge.

Lexique

Assurance :

Contrat d'assurance de groupe ou engagement individuel de pension.

Assurance de groupe :

Contrat conclu auprès d'un organisme de pension par une ou plusieurs entreprises ou personnes morales de droit public au profit de tout ou partie de son (leur) personnel et/ou de ses (leurs) dirigeants.

Avance :

Avance à valoir sur la prestation finale de l'engagement de pension.

Bases d'inventaire :

Ensemble des chargements d'inventaire, du taux d'intérêt technique et des lois de survénance intervenant dans la détermination du tarif ou dans la constitution des réserves.

Chargement d'inventaire :

Tout élément tarifaire intervenant dans le rapport entre les engagements de l'organisme de pension et les contributions qui en sont les contreparties, autre que le taux d'intérêt technique et la loi de survénance de l'événement assuré.

Conjoint :

La personne avec laquelle vous êtes marié. Vous êtes considéré comme marié si vous n'êtes ni célibataire, ni veuf, ni divorcé, ni séparé de corps, ni en instance judiciaire de divorce ou de séparation de corps (c'est-à-dire qu'aucune requête ou citation en justice n'ait été introduite en ce sens). Vous êtes considéré comme non marié dans les autres cas. Les cohabitants sont assimilés aux personnes mariées, pour autant

- qu'ils entretiennent une relation maritale au même domicile ;
- qu'ils fournissent à l'organisateur un document justificatif officiel de la cohabitation.

Aucun avenant ne sera rédigé au contrat individuel pour acter la cohabitation. L'affilié devra fournir une preuve de cohabitation à l'organisateur si les prestations décées sont calculées sur base de la composition de ménage.

En cas de décès, NN demandera au cohabitant une attestation de cohabitation officielle au moment du décès.

Contribution :

Montant payé par l'organisateur et/ou vous-même en contrepartie des engagements de l'organisme de pension.

Convention de pension :

La convention de pension contient les droits et obligations de la société, de l'affilié et de ses ayants droit, ainsi que les règles relatives à l'exécution de l'engagement individuel de pension.

Engagement de pension :

L'engagement d'un organisateur à constituer une pension complémentaire au profit d'un ou de plusieurs travailleurs et/ou de leurs ayants droit.

Engagement individuel de pension :

L'engagement de pension au profit d'un ou de plusieurs dirigeants d'entreprise et/ou de leurs ayants droit.

Loi de survénance (d'un événement assuré) :

Loi qui établit la probabilité de réalisation de l'événement assuré.

Pension complémentaire :

La pension de retraite et/ou de survie en cas de décès avant ou après la mise à la retraite, ou la valeur en capital qui y correspond, qui est octroyée, sur la base des versements obligatoires déterminés dans le règlement de pension, en complément d'une pension fixée en vertu d'un régime légal de sécurité sociale. Prestation :

Montant payable par l'organisme de pension en exécution du règlement de pension.

Prime unique d'inventaire :

Prime égale à la valeur actuelle d'inventaire de la prestation, calculée à l'instant du versement de cette prime.

Rachat :

Opération qui met fin à l'engagement de pension et qui entraîne le paiement de la valeur de rachat ou de la valeur de rachat théorique par NN sur la base des dispositions prévues dans le règlement de pension.

Réduction :

Diminution de la valeur actuelle des prestations assurées consécutive à la cessation du paiement des contributions.

Régime de pension :

Un engagement de pension collectif ou individuel.

Règlement de pension :

Le règlement où sont fixés les droits et obligations de

l'organisateur, de vous-même et de vos ayants droit, les conditions d'affiliation et les règles relatives à l'exécution de l'assurance ainsi que, le cas échéant, des assurances complémentaires à l'assurance de groupe et de l'assurance collective incapacité de travail. Les conditions générales, les conditions particulières et la fiche de pension constituent le règlement de pension.

Sortie :

La fin de la convention de collaboration entre le travailleur indépendant et l'organisateur, autrement qu'à la suite du décès ou de la mise à la retraite.

Taux d'intérêt technique :

Taux annuel d'une loi de placement à intérêts composés, utilisée pour la détermination de la valeur actuelle d'une contribution ou d'une prestation différée.

Valeur actuelle :

L'actualisation est la règle établissant, à une date déterminée et en fonction d'éléments financiers et aléatoires, l'équivalent de sommes payables à des dates diverses. Cet équivalent est appelé valeur actuelle.

Valeur actuelle d'inventaire :

Valeur actuelle calculée à un instant déterminé et en fonction des bases d'inventaire.

Valeur de rachat :

Prestations à verser par l'organisme de pension en cas de rachat de l'engagement de pension.

Valeur de rachat théorique :

La différence entre la valeur actuelle d'inventaire des engagements de l'organisme de pension et la valeur actuelle des primes de réduction relatives aux échéances futures. Cette différence est majorée de la partie non consommée des chargements. Les bases techniques utilisées pour calculer la valeur de rachat théorique sont celles qui sont utilisées pour calculer la prime.

Valeur de réduction :

Prestation restant assurée en cas de cessation du paiement des contributions à un instant déterminé. Lorsque la réduction s'accompagne de la suppression des garanties en cas de décès, la valeur actuelle d'inventaire est calculée en utilisant les tables de mortalité pour les opérations en cas de vie.



NN Insurance Belgium SA, prêteur en crédit hypothécaire agréé par la FSMA et entreprise d'assurances agréée par la BNB sous le numéro 2550 pour les Branches 1a, 2, 21, 22, 23, 25, 26.
Siège social : Avenue Fonsny 38, B-1060 Bruxelles - RPM Bruxelles - TVA BE 0890.270.057 - BIC : BBRUBE33 - IBAN : BE28 3100 7627 4220.